union des commerçants
et artisans de Valbirse

Prélude SA : s'adapter, c'est notre métier page 3

Le Bungalow : un voyage en Thaïlande sans quitter Valbirse page 5

ES – Sport & Santé : Votre guide vers une forme olympique page 7

Visitez
notre site Internet

www.ucavb.ch

et sur

Nous assurons différents mandats de sous-traitance liés à l'industrie en proposant des travaux de mécanique et d'usinage.

Nous proposons également des prestations multiservices qui vont du publipostage au conditionnement en passant par des travaux de montage électrique.

L'intégration sociale
par la réinsertion
professionnelle

Prélude
S'adapter c'est notre métier

CONTACTEZ-NOUS **preludesa.ch**

Banque Raiffeisen Pierre Pertuis
Toujours là pour vous.

Sur rendez-vous de 8h à 18h
Bancomat drive 24h/24 et 7j/7

Rue Principale 19 | 2735 Bévilard
Tél. 032 624 54 54
pierrepertuis@raiffeisen.ch

Banque Raiffeisen Pierre Pertuis

RAIFFEISEN

la passion de l'immobilier
avendre.ch

Morand Steve
Rue Principale 43 - 2735 Bévilard
078 219 33 22 - info-berne@avendre.ch

Vous désirez vendre votre bien immobilier??
« Je suis là pour vous… »

- **VENTE d'un bien immobilier**
- **RECHERCHE d'un bien immobilier**
- **ESTIMATION d'un bien immobilier**
- **ESTIMATION DE TRAVAUX dans un bien immobilier**
- **RECHERCHE D'UN FINANCEMENT pour un bien immobilier**
- **CONSEILS pour l'immobilier**

la passion de l'immobilier
avendre.ch
www.avendre.ch

pharmacieplus
salzmann

place de la gare 3
2735 Malleray
t. 032 491 60 70
p. 079 386 73 94
f. 032 491 60 75
salzmann.malleray@pharmacieplus.ch
www.pharmacieplus.ch

CardioTest°

Découvrez votre risque personnel

Le CardioTest® de la Fondation Suisse de Cardiologie vous permet de savoir ce qu'il en est de votre risque personnel d'infarctus du myocarde et d'attaque cérébrale.

Le CardioTest® dure environ entre 30 à 40 minutes.

Bon de réduction d'une valeur de Fr. 5.- pour un CardioTest°
Valable à la pharmacieplus Salzmann jusqu'au 31.12.2024

Canal clean
www.canalclean.ch

- Entretien et nettoyage canalisations
- Curage et débouchage
- Inspection par caméra
- Test d'étanchéité

Ismaël Sprunger
078 794 88 28

Prélude SA

S'adapter, c'est notre métier

L'entreprise Prélude SA est fondée en janvier 2017. Elle oeuvre dans la sous-traitance industrielle et s'engage pour l'accompagnement de personnes en situation de handicap ou difficultés sociales à travers ses ateliers de production et de services, des possibilités de stages et de formations. Nous engageons plus d'une centaine de collaborateurs entre le site de Valbirse et celui de Saint-Imier.

Depuis 2017, nous avons élargi nos prestations. En effet, nous travaillons toujours pour les industries. Néanmoins, nous proposons également des prestations à la personne. Nous avons développé une buanderie ouverte au public avec des formules tarifaires avantageuses. Plusieurs clients profitent déjà de nos compétences en entretien des extérieurs ainsi que pour les déménagements. La liste de nos prestations est encore longue. Cependant, nous ne nous arrêtons pas là ; nous sommes ouverts à la discussion pour réaliser votre projet personnalisé en tout point.

Nous tendons à nous améliorer constamment : nos cinq labels de qualité démontrent notre sérieux et notre investissement au quotidien.

En effet, en complément des normes ISO9001, ISO14001 et ISO45001, notre entreprise est certifiée « Entreprise Citoyenne ». Cette norme atteste que Prélude SA s'engage à tout mettre en oeuvre pour cocher chaque case d'une liste d'actions qui visent à :

- ✓ Respecter les Droits de l'Homme. Pour se faire, différents processus sont mis en place en interne pour s'assurer qu'aucune entrave à ces Droits Fondamentaux ne se produise
- ✓ Etre conscient de son impact sur l'environnement et trouver des solutions pour le diminuer
- ✓ Etre loyal avec nos clients/fournisseurs
- ✓ Respecter les collaborateurs sous toutes ses formes, que ce soit sur la santé physique, psychique ou la protection de ses données
- ✓ Proposer des conditions de travail de qualité supérieure, notamment en incluant la participation des collaborateurs aux décisions ainsi qu'en favorisant le Bien-être de chacun au quotidien
- ✓ Favoriser l'engagement citoyen en veillant à se fournir dans notre Région, que ce soit au niveau matériel comme au niveau prestations effectuées par des sous-traitants. Ce point vise également à être acteur dans la promotion de projets régionaux.

La qualité de l'entreprise est également reconnue pour son souci de la sécurité et du bien-être au travail avec notre label « Bientraitance ». Pour terminer, depuis 2024, nous sommes fiers d'être également Ambassadeurs du Grand Chasseral.

Nous serions ravis discuter de vive voix avec chacun d'entre vous pour vous présenter notre entreprise en constante évolution et en quête d'amélioration permanente. N'hésitez pas à nous contacter, que ce soit pour un échange professionnel, une visite ou pour répondre à vos interrogations. Dans tous les cas, nous nous adapterons à votre demande ; parce que comme le mentionne notre logo ***« S'adapter c'est notre métier »***

Prélude S.A.
Rue Charles-Schäublin 11
2735 Valbirse

Tél. : 032 482 69 69
https://preludesa.ch

Menuiserie
Créations CNC Lauber Sàrl
Rue du Collège 2a
2735 Malleray
079 752 41 28
www.creations-cnc.ch
Fabrication sur mesure
meubles, armoires, cuisines, agencements,
portes, escaliers, fraisages sur commande numérique
Créations CNC Lauber Sàrl

PHOTOS D'IDENTITÉ

Pour permis de conduire,
abonnement CFF,
offres d'emploi…
Appelez-nous pour un rendez-vous!
DROGUERIE DE L'ORVAL - 2735 BEVILARD
TEL. 032 492 34 92 - FAX 032 492 34 75

Feuz Frères SA
Fruits et légumes
Produits surgelés
Fruits et légumes prêts à l'emploi
CH-2735 Malleray – info@feuz-freres.ch
Tél. 032 492 32 32

PIERRE-NICOLAS NIEDERHAUSER
BUREAU D'INGENIEURS SA
Aimé Charpilloz 6a
CH-2735 BEVILARD
Tél. : 032 / 492.22.32
E-mail : pn@pansa.ch

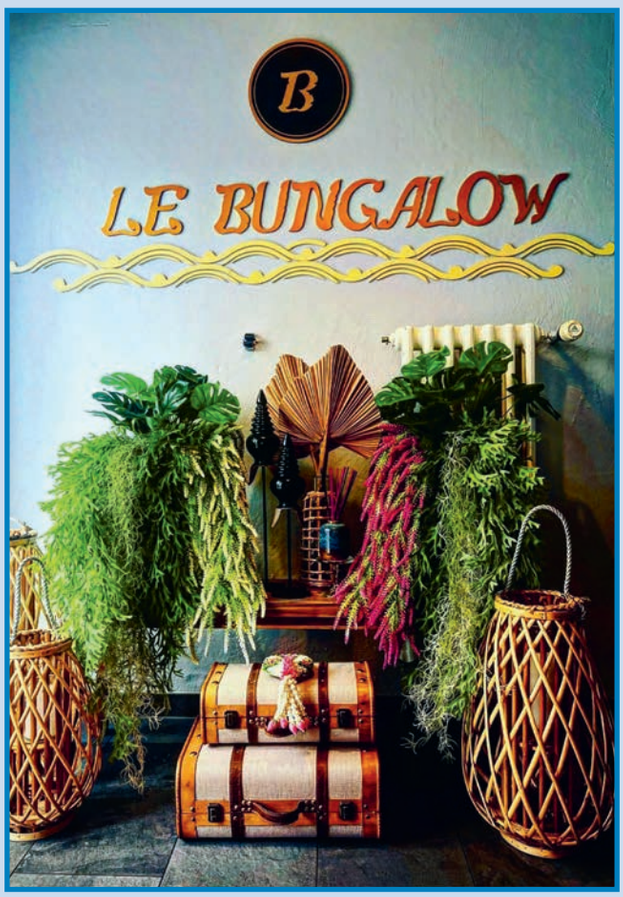
BURGUNDER PEINTURE SARL
PEINTURE - PLATRERIE - ISOLATION
Daniel 079 218 73 85 Stéphane 079 697 52 55

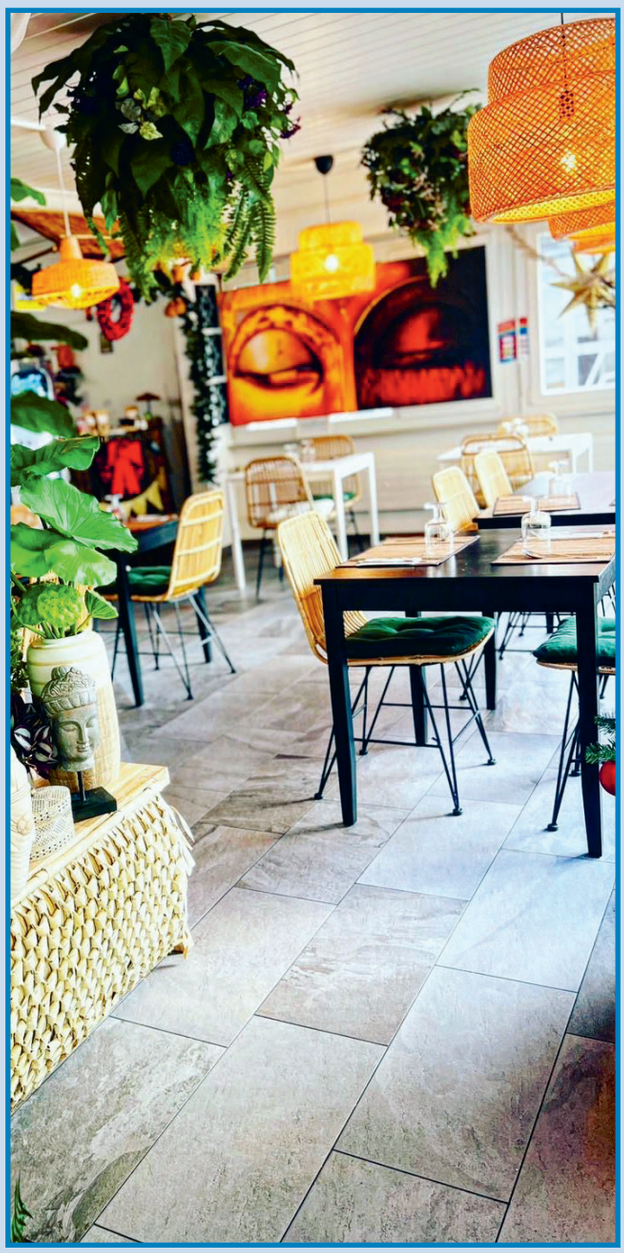
BONS-CADEAUX UCAVB
Une idée originale appréciée par tous !

Valeur de Fr. 10.-
de Fr. 20.-
et de Fr. 50.-
Commandez vos bons-cadeaux en ligne sur www.ucavb.ch

Le Bungalow

Un voyage en Thaïlande sans quitter Valbirse





Bienvenue au Bungalow, une petite pépite culinaire qui vous transportera directement au pays du sourire. Ce restaurant familial vous accueille dans une ambiance chaleureuse et authentique.

Dès votre arrivée, vous serez séduit par sa décoration qui crée une atmosphère propice à la détente et à la dégustation. Le cadre invite à la convivialité et permet de partager un moment agréable entre amis ou en famille.

Si vous êtes à la recherche d'une expérience culinaire authentique et dépaysante, le Bungalow est l'adresse qu'il vous faut.

En effet, la carte du menu met à l'honneur les saveurs authentiques de la cuisine royale du Siam.

N'hésitez pas à réserver votre table et laissez-vous tenter par les saveurs de la Thaïlande.

Nos horaires :

Du mardi au jeudi	11 h 30 - 14 h / 18 h - 21 h
Vendredi	11 h 30 - 14 h / 18 h - 22 h
Samedi	18 h - 22 h
Dimanche et lundi	fermé

Le Bungalow
Rue Aimé-Charpilloz 8
2735 Bévilard

Tél. : 032 554 04 94
076 822 13 07
E-mail : lebungalow@gmail.com

kwsa
architectes associés

kwsa sa - rue charles schäublin 3 - cp 161 - 2735 malleray - t. 032 492 75 75 - info@kwsa.ch - www.kwsa.ch

Boulangerie-Pâtisserie
Marco Bracelli
La Ruai 1
2735 Malleray-Bévilard
Tel 032 492 29 58

DYNAMIC HABITAT Sàrl
CONCEPTION, RÉALISATION
La Gérine 5 - 2735 Malleray
Tél: 032 / 492 11 20 Fax: 032 / 492 11 25
www.dynamic-habitat.com
info@dynamic-habitat.com

ALBANESECOULEURS
Peinture industrielle - Thermolaquage - Décapage
Rue Nomlieutant 1
2735 Bévilard
Tél. 032 492 11 92
info@albanesecouleurs.ch

Institut
Cristal Beauté
Cristina Ferreira
Esthéticienne diplômée ASEPJB
Sous les Colons 2
2735 Malleray
tél: 078 617 73 39

OLIVEIRA Sàrl
maçonnerie | béton armé
carrelage | rénovation
Bureau 032 487 53 44 | E. Oliveira 078 710 62 95 | 2720 Tramelan
oliveira-construction.ch | H. Andrade 079 504 71 37 | 2735 Malleray

FENÊTRES - STORES - VOLETS ALU - PORTES DE GARAGE
DOYON FRERES Sàrl
Doyon Frères Sàrl
Rue Aimé-Charpilloz 21
2735 Bévilard
Tél 032 492 26 89
Fax 032 492 11 02
info@doyonfreres.ch
www.doyonfreres.ch

Vous l'imaginez, nous le réalisons !
CREAjardin Zürcher SA
Crea-jardin.ch
Succursale de Valbirse
Rue Emile Villeneuve 7
2735 Bévilard
info@crea-jardin.ch
032 492 28 28

ucavb
Visitez
notre site Internet
www.ucavb.ch
et sur

ES – Sport & Santé

Émilie Steinegger : votre guide vers une forme olympique

ES – Sport & Santé C'est une invitation à prendre soin de soi, à se dépasser et à atteindre ses objectifs, le tout dans une ambiance conviviale et professionnelle. Fondée par Émilie Steinegger, cette entreprise a pour mission de faire du sport un levier pour une vie plus saine et plus épanouie.

Un accompagnement sur mesure pour tous

Que vous soyez un sportif confirmé à la recherche de performances toujours plus élevées ou un débutant souhaitant simplement améliorer votre condition physique, Émilie Steinegger vous propose un programme personnalisé adapté à vos besoins et à vos objectifs. Grâce à son CFC d'Assistante en Promotion de l'activité, elle dispose d'un savoir-faire reconnu pour vous accompagner dans votre parcours.

Les services proposés par ES – Sport & Santé sont variés :

- Personal Training : Bénéficiez d'un coaching individuel pour un suivi personnalisé et des résultats optimisés.
- Programmes personnalisés : Émilie Steinegger élabore pour vous un programme d'entraînement sur mesure, en tenant compte de vos spécificités et de vos contraintes.
- Suivi nutritionnel : Une alimentation équilibrée est essentielle pour atteindre vos objectifs sportifs. Émilie Steinegger vous accompagne dans la mise en place d'un plan nutritionnel adapté.
- Cours collectifs : Rejoignez l'une des nombreuses activités proposées par ES – Sport & Santé pour vous entraîner en groupe et partager votre passion du sport.

Pourquoi choisir ES – Sport & Santé ?

- Un savoir-faire reconnu : Émilie Steinegger dispose d'une solide formation et d'une expérience confirmée dans le domaine du sport et de la santé.
- Un accompagnement personnalisé : Vos objectifs sont au cœur de notre démarche.
- Des résultats concrets : Grâce à un suivi régulier et des programmes adaptés, vous atteindrez vos objectifs
- Une ambiance conviviale : Pratiquez une activité physique dans une atmosphère chaleureuse et motivante.

ES – Sport & Santé
Emilie Steinegger
Grand Rue 46
2735 Malleray

Tél. : 076 407 58 46
E-mail : info@es-sportsante.ch

VALBIRSE

Le Pass Valbirse promeut le tourisme dans la commune !

La commune de Valbirse fait découvrir sa région et ses activités, à tous ceux qui y séjournent … En passant au minimum une nuit chez l'un des hébergeurs participant à la démarche, celui-ci vous remettra un « Pass Valbirse ». Il s'agit d'une carte nominative et limitée à la durée du séjour, qui permettra de bénéficier d'offres ou de rabais auprès de différents prestataires (restaurants, commerces, loisirs, bien-être…) à Valbirse. Un Pass par personne et par nuitée est distribué.

N'hésitez pas à lire le code QR pour avoir accès à la liste des prestataires et hébergements participant à cette nouvelle aventure Pass Valbirse. »

Retrouvez toutes les informations sur le site de la commune www.valbirse.ch, onglet "Culture, loisirs et tourisme".

Père & Fils Sàrl
WAHLI
Ferblanterie ⌢ Couverture ⌢ Sanitaire ⌢ Chauffage

Wahli Père & Fils Sàrl
Grand-Rue 7
CH - 2735 Malleray

Tél. 032 492 17 80
info@wahlisarl.ch
www.wahlisarl.ch

L'accordeurdupiano
• Accordage - vente - location
• Location pour concerts
• Transports

info@wilfredkummerpianos.ch

Wilfred Kummer
Tél. 079 680 51 71

www.wilfredkummerpianos.ch

HEIMANN
Architecte
HEIMANN OLIVIER Sàrl
2735 Bévilard
Tél. 032 491 66 33
Natel 079 242 74 10
E-mail : info@heimannarchitecture.ch

inter-confort sa
Depuis plus de 35 ans à votre service

CUISINES ET BAINS
Tél. 032 492 19 25 2735 Bévilard www.interconfort.ch

GERBER SA
Galvanoplastie
Téléphone : 032 492 21 53
galvanogerber@bluewin.ch
www.galvanogerber.ch
Chemin de Pontenet 1
2735 Malleray

Imprimerie Juillerat Chervet, 2610 Saint-Imier - N° 03 - septembre 2024